MTL. L.4079/2.

Conseil d'Etat — 1 — 1 Coordination Bureau

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 13e Januari 1954 door de Minister van Economische Zaken en Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit d.d. 30 Juni 1924 houdende het algemeen reglement der Proefbank voor Vuurwapens gevestigd te Luik", heeft de 28e Januari 1954 het volgend advies gegeven :

Bij dit ontwerp zijn slechts opmerkingen te maken wat de vorm betreft.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes, le 13 janvier 1954, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 30 juin 1924 portant règlement général du Banc d'épreuves des Armes à feu établi à Liège", a donné le 28 janvier 1954 l'avis suivant :

Ce projet ne soulève pas d'observations, sauf en ce qui concerne la version néerlandaise.

Men stelle artikel 1 als volgt :

"Artikel 1.-

Het laatste lid van artikel 19 van het koninklijk besluit van 30 Juni 1924 wordt door volgende bepaling vervangen :

"Bovendien ... behalve met machtiging door koninklijk besluit.".

Artikel 2 weze als volgt gesteld :

"Artikel 2.-

Onze Minister van Economische Zaken en Middenstand is belast met de uitvoering van dit besluit.".

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	F.LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	J.COYETTE, K.MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	J.VAUTHIER, L.FREDERICQ,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
	J.CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.MEES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.MEES

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F.LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H.Minister van Economische Zaken en Middenstand.
expédition délivrée à M. le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes.

De 1954

Le 1954.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

R.DECKMYN.